

## Digital Forehead and Ear Thermometer

Please read this guidebook  
completely before operating this unit.

Includes: 1 Thermometer, 1 User's Manual, 1 Cleaning Guide, 2 AAA Batteries

- Thank you for purchasing the Digital Forehead and Ear Thermometer.
- Remove safety tab from battery. Open battery case and gently pull out the plastic safety tab from underneath the battery. Thermometer will not activate until this has been performed.
- For safe and proper use of this product, be sure to read and fully understand Safety Precautions contained in this instruction manual.
- Keep this Manual with you for a convenient reference.

## ***Safety Precautions***

---

- Warning marks and symbols are contained for your safe and proper use of this product and prevention of any injury to you and others.
- See table below for description of warning marks and symbols:



### **WARNING**

Means a possibility of personal injury in case of improper use.

---



### **NOTICE**

Means a possibility of personal injury or property damage in case of improper use.

**\*Property damage covers any damage to house, family property, domestic animal and pet.**

## ***Marks or Symbols***

---



### **PROHIBITION**

Means Forbidden with detailed items expressed in words or figures within or beside the mark.



### **MUST OBSERVE**

Means Obligatory with detailed items expressed in words or figures within or beside the mark.



### **IMPLICATION OF SYMBOL**

Means Applied part of type BF.

## ***Intended for Use***

---

The device is intended for the intermittent measurement and monitoring of human body temperature from ear canal or forehead by consumers in the home.

## Warning

---



It is dangerous for patients to perform a self-evaluation and self-treatment based on the measuring results. Be sure to follow doctors' instruction.

**\*A self-evaluation may cause deterioration of diseases.**

Don't touch or blow infrared sensor.

**\*A dirty infrared sensor may cause inaccuracy.**

Clean a dirty infrared sensor with a soft, wet cloth in a gentle manner, or with a cotton swab slightly moistened with alcohol.

**\*Do not clean with a toilet tissue or paper towel because scratching of the infrared sensor could occur, causing inaccuracy.**

Keep the thermometer out of children's reach

**\*A self-measurement forced by children may cause ear damage.**

**For accidental swallowing of battery, please consult the doctor at once.**

Measurement shall be suspended until ear is warmed up after any outdoor activities

**\*Using a water-filled pillow or bag, or any immediate measurement after an outdoor activity in winter may cause a lower result.**

For temperature difference between storage area and measurement site, condition the thermometer for about 30 minutes in room temperature (measurement site).

**\*Failing to do so may cause inaccuracy.**

If the user's body temperature exceeds 100.4°F/38°C and / or feel uncomfortable, the user must contact medical practitioner.

Stop using the product in occurrence of any pain.

**\*It is likely to damage the ear canal.**

It is not recommended to use the product by users suffering from ear disease including otitis external and tympanitis.

**\*These conditions may worsen.**

Don't use the product in a wet ear resulting from swimming or bathing.

**\*It is possible to damage the ear or infrared sensor.**



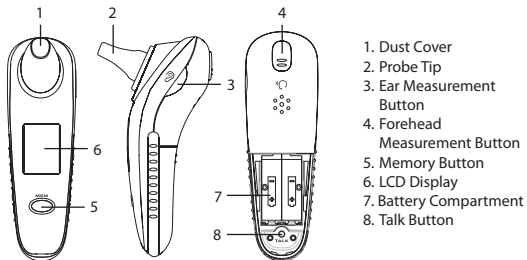
Don't throw batteries into fire.

**\*Battery is likely to explode in fire.**

## Recommendations

- Don't use the product for other purposes.
- This device is NOT waterproof. Clean it with a soft, wet cloth or cotton swab.
- Do NOT clean with any chemical solvent or expose to direct sunlight or high temperatures.
- Don't drop or impose any vibration or impact on the product.
- Don't use a mobile phone nearby when the thermometer is working.
- Please act according to the native law in handling and disposing of the batteries.
- Take out the batteries if you are not going to use the unit for a long period of time.

## Product Structure



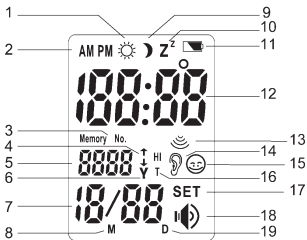
## Body Temperature Chart

A person's normal temperature will vary and trends to decrease with age. The following table shows normal temperature ranges by age:

Age	Temperature (°F)	Temperature (°C)
0 - 2 yrs	97.5 - 100.4 °F	36.4 - 38.0 °C
3 - 10 yrs	97.0 - 100.0 °F	36.1 - 37.8 °C
11 - 65 yrs	96.6 - 99.7 °F	35.9 - 37.6 °C
> 65 yrs	96.4 - 99.5 °F	35.8 - 37.5 °C

The range of normal temperature varies from person to person and can be influenced by many factors such as time of day, measure from different sites, level of activity, medications, emotion, etc. We recommend that you practice with the thermometer when you or family members are healthy, so you are familiar with the readings when they are ill.

## LCD Display



1. Day sign in time mode
2. A.M. and P.M. sign in time mode
3. Memory sign means the memory mode
4. Indicator of the series of records in memory mode
5. Year in time mode or the series of records in memory mode
6. Year sign
7. Month and day in time mode or memory mode
8. Month sign
9. Night sign in time mode
10. Sleep sign
11. Low battery indicator
12. Temperature in measuring mode or time in time mode
13. State of measurement sign; it displays while measuring temperature
14. Sign of temperature measured in ear
15. Sign of temperature measured on forehead
16. Measuring temperature sign
17. SET sign means the setting mode
18. Speaker sign
19. Day sign

## ***Temperature Taking Hints***

---

1. The right ear reading may differ from the reading taken at the left ear. Therefore, always take the temperature in the same ear.
2. The ear must be free from obstructions or excess earwax build-up to take an accurate reading
3. External factors may influence ear temperatures, including when an individual has:
  - Been lying on one ear or the other
  - Had his/her ears covered
  - Been exposed to very hot or very cold temperatures
  - Been recently swimming or bathingIn these cases, remove the individual from the situation and wait 20 minutes prior to taking a temperature
4. Use the untreated ear if prescription eardrops or other ear medications have been placed in the ear canal

## ***Preparations***

---

1. Replace any low battery to ensure full power supply.
2. For proper measurement, condition the thermometer for 30 minutes in measurement site.
3. An unexpected fluctuation of temperature measurement is likely to occur when reading is taken in front of an air conditioner or heater.
4. Be sure to keep ear or forehead clean for an accurate reading.
5. To achieve accurate measurements, it is very important to check that the infrared sensor is clean before using.
6. Measurement shall be done at a rest time to ensure an accurate result. Temperature is likely to increase immediately after exercise or bathing.
7. Fahrenheit/Celsius switch: Press **[MEM]** and Forehead measurement button at the same time to change between Fahrenheit and Celsius.

## How To Take Measurement

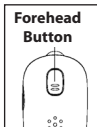
### 1. To measure temperature in the **EAR**:

Remove the dust cover from the thermometer and press any button to turn the unit on. Ensure the probe tip is clean before measuring. Place the probe tip into the ear canal. Press the Ear Button to start the measurement. You'll hear 1 beep and continue to hold. After the completion of measurement you'll hear two short beeps. Now you can read the result on the display or hear it through a speaker, if the TALK function is on. You can measure again after "000" disappears.



### 2. To measure temperature on the **FOREHEAD**:

Remove the dust cover from the thermometer and press any button to turn the unit on. Ensure the probe tip is clean before measuring. **Hold the thermometer so the probe tip is in the center of the forehead, midway between the eyebrows and hairline, but NOT touching the skin. Keep the probe tip approximately 0.25 in (1 cm) from the forehead.** Press the Forehead Button to start the measurement. You'll hear 1 beep and continue to hold. After the completion of measurement you'll hear two short beeps. Now you can read the result on the display or hear it through a speaker, if the TALK function is on.



- When body temperature is over 99.6°F (37.6°C), the Forehead measurement button will turn red color indicating a fever.
- The result will be stored into memory automatically. If 30 sets of memory are stored already, the first set of data will be removed, and the current measurement will be stored as the last record.
- Measure 3 times maximum in a consecutive way. It is possible that a proper body temperature measure is obstructed despite of a normal recovery. For continuous measurement up to 4 times or above, at least wait for 10 minutes before new measurement.
- Displaying the result of measurement:
  - Displaying the true value of the result for measurements between 89.6°F – 109.3°F (32.0°C and 42.9°C);
  - "HI" displayed if the results are higher than 109.3°F/42.9°C;
  - "LO" displayed if the results are lower than 89.6°F/32.0°C.

- After the measurement is completed, after 30 seconds, the thermometer automatically returns to the time mode.
- The display will turn off automatically after 1 minute if there are no buttons pressed. (When the sleep mode is activated).

## Setup Modes

---

Clock/Room Temperature mode:

- Display time in a sequence of year, month, date, hour, minute with a flickering ":" stands for second. The LCD displays current time and room temperature in alternate 5 seconds.
- Press **[MEM]** button to report the room temperature and current time.



Clock mode  
(Clock)

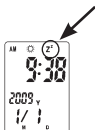


Clock mode  
(Room Temperature)



Clock mode  
(Battery low)

- Remove the battery cover and press and hold **[TALK]** button for 2 seconds to toggle the language which you want or non talking function.
- When the TALK function is on, a speaker symbol is on. If it is turned off, the speaker symbol will not appear on the display. The default language in the TALK function is English.



Clock  
(Non-talking)



Clock  
(Non-sleep mode)

<b>EN</b>	= English
<b>SP</b>	= Spanish
<b>FA</b>	= French
<b>GE</b>	= German
<b>I7</b>	= Italian
<b>AS</b>	= Russian
<b>--</b>	= Voice Off

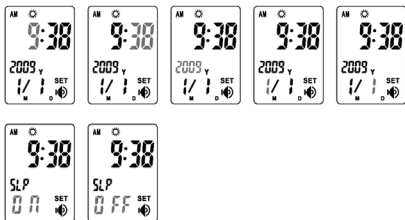


- 5 Press **[MEM]** button to retrieve the recorded temperature or press and hold **[MEM]** button for 2 seconds to enter into set up mode.

Setup mode:

Press hold **[MEM]** button for 2 seconds to enter into setup mode.

1. Press **[MEM]** button to increase data or press hold **[MEM]** button to increase the data rapidly. Unit returns to clock mode automatically 30 seconds after last key is pressed.
2. Remove the battery cover and press **[TALK]** to shift between a setting of HOUR, MINUTE, YEAR, MONTH, DAY and SLEEP enable/ disable.



For Sleep mode:

3. The default setting is on. System enters into sleep mode after last key is pressed for 1 minute. **Notice:** If sleep mode is set to off, the thermometer will stay on and ready to use until batteries are drained. For saving power, we recommend setting sleep mode on.
4. To clear memory and all settings, remove batteries for 1 minute and re-install to begin set up.

## Memory mode

1. Press **[MEM]** button in clock mode to enter into memory mode;
2. “-” will be displayed if no data is stored;
3. Maximum storage is 30 sets of data with date and memory number shown;
4. Unit returns to clock mode automatically 5 seconds after last key pressed.

Note: Press any key to stop the speech during it is announcing.



Memo. no date



Memo. date

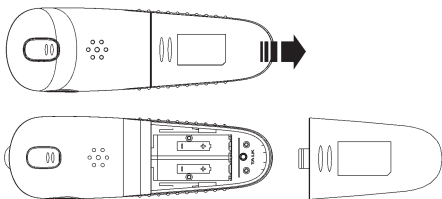
## Recommendations

1. For new users, it is recommended to measure the same ear 3 times for the first time. The maximum reading shall be recorded in case of different results since any thermometer suffering a continuous operation is deemed to see a slight error of ( $\pm 0.5^{\circ}\text{F}$ ,  $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ ).
2. Wait about 30 seconds before measuring the same patient again to avoid excessive cooling of the skin.
3. For users in sound health, both ears are almost the same in terms of body temperature. Please select the ear that shows a stable and relatively higher temperature.
4. Please clean the ear before measurement.

## Battery Replacement

---

Remove the battery cover. Use only new alkaline batteries (2x AAA). Put the battery cover back tightly.



## Maintenance, Storage and Calibration

---

### Maintenance:

1. Remove all stains from the device with a soft dry cloth.
2. Clean the end of the probe as follows: wipe its surface gently with a swab of cotton wool or soft cloth moistened with alcohol. The thermometer can be used after the alcohol dries.
3. Do not wash the thermometer with water, abrasive detergent or detergent containing benzene.

### Storage:

1. After each use clean the thermometer.
2. Replace the dust cover and always store with the cover on.
3. Do not leave the thermometer exposed to direct sun, high temperatures, humidity, fire, flames, shocks or hits.
4. If you do not use the thermometer for a long time, take out the batteries.

### Calibration:

1. The thermometer is factory-calibrated. If the thermometer is used according to the user manual, periodic calibration is not required. Do not try to modify or reassemble the thermometer.

## Troubleshooting

---

<b>Problem</b>	<b>Check lists</b>	<b>Action</b>
No response/ Automatic reset when pull out insulator	Battery used up?	Change new battery
	Battery in wrong polarity?	Take out battery, reinsert battery correctly
	Poor battery contact	
Battery symbol on LCD	Low Battery	Change new battery
"Lo" on screen (result below 89.6°F or 32.0°C)	Thermometer correctly pointed at the eardrum / forehead?	Follow user's manual to point at the eardrum / forehead.
"Hi" on screen (result over/exceed 109.3°F or 42.9°C)	Please check the operation method	Follow user's manual for proper measurement.

## Specifications

---

- Product Name: Digital Forehead and Ear Thermometer
- Power supply: DC3V (2 x AAA battery)
- Power consumption: < 50mA (for voice prompt)
- Temperature sensing Part: IR sensor
- Measuring range: 89.6°F – 109.3°F (32.0°C – 42.9°C)  
Room Temperature: 41.0°F – 139.8°F (5.0°C – 59.9°C)
- Measuring accuracy:  $\pm 0.4^{\circ}\text{F}$  (or  $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ )  
from 95.9°F – 107.6°F (or 35.5°C – 42.0°C)  $\pm 0.5^{\circ}\text{F}$  ( $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ )  
from 89.6°F – 95.8°F (or 32.0°C – 35.4°C)  
from 107.7°F – 109.3°F (or 42.1°C – 42.9°C)  
Room Temperature:  $\pm 2^{\circ}\text{F}$  ( $\pm 1^{\circ}\text{C}$ )
- Outer dimension: 120(L) x 40(W) x 65(D) mm
- Weight: 60g (without batteries)
- Working environment: 50.0°F – 104.0°F (10°C – 40°C) For Ear  
59.0°F – 104.0°F (15°C – 40°C) For Forehead
- Relative humidity: 20% RH – 85% RH
- Atmosphere Pressure: 700hPa-1060hPa
- Transportaion and storage condition:  
Temperature: 14°F - 131°F (-10°C to 55°C)  
Relative Humidity: 20%-90%  
Atmosphere Pressure: 700hPa-1060hPa

## Normalized Symbols

---



Refer to instruction manual



Applied part of type BF



Electrical devices are recyclable material and should not be disposed of with household waste after their useful life! Help us to protect the environment and save resources and take this device to the appropriate collection points. Please contact the organization which is responsible for waste disposal in your area if you have any questions.

## Guidance and Manufacturer's Declaration

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emissions		
<b>The device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user assures that it is used in such an environment.</b>		
Emissions test Compliance Electromagnetic environment - guidance		
RF emissions CISPR 11	Group 1	The device uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR11	Class B	The device is suitable for use in all establishments including domestic and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Not applicable	
Voltage <b>fluctuations / flicker</b> emissions IEC 61000-3-3	Not applicable	
RF emissions CISPR 14-1	Complies	The device is not suitable for interconnection with other equipment.
RF emissions CISPR 15	Complies	The device is not suitable for interconnection with other equipment.

**Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity**


**The device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user should assure that it is used in such an environment.**

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV air	±6 kV contact ±8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	±2kV for power supply lines ±1kV for input/output lines	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	±1kV differential mode ±2kV common mode	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	<5% UT (>95% dip in UT) for 0.5 cycle 40% UT (60% dip in UT) for 5 Cycles 70% UT (30% dip in UT) for 25 Cycles <5% UT (>95% dip in UT) for 5 sec	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the device requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the device is powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

NOTE: UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.

**Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity**

**The device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user should assure that it is used in such an environment.**

			Portable and mobile RF Communications equipment should be used no closer to any part of the device, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance.
Conducted R F IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	3 V	$d = \left[ \frac{3.5}{V1} \right] \sqrt{P}$
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2.5 GHz	3 V/m	$d = \left[ \frac{3.5}{E1} \right] \sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz $d = \left[ \frac{7}{E1} \right] \sqrt{P}$ 800 MHz to 2.5 GHz
			<p>Where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the Transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in meters (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, a should be less than the compliance level in each frequency range. b Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:</p> 

NOTE 1: At 80 MHz ends 800 MHz. the higher frequency range applies.

NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

**a)** Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To



assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the device is used exceeds the applicable RF compliance level above, should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the device.

**b)** Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than  $[V_i]$  V/m.

### Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the device

**The device is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the device can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.**

Rated maximum transmitter output power of W	Separation distance according to frequency of transmitter		
	150 kHz to 80 MHz $d = \left[ \frac{3.5}{\sqrt{P}} \right] \sqrt{P}$	150 kHz to 80 MHz $d = \left[ \frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	150 kHz to 80 MHz $d = \left[ \frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0.12	0.12	0.23
0,1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance  $d$  in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where  $P$  is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) accordable to the transmitter manufacturer.

NOTE 1: At 80 MHz and 800 MHz. the separation distance for the higher frequency range applies.

NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance  $d$  in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where  $P$  is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) accordable to the transmitter manufacturer.

NOTE 1: At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.

NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

## ***Warranty***

---

One-year warranty is available from purchasing date, excluding user-caused failures listed below:

- (1) Failure resulted in unauthorized disassembly and modification
- (2) Failure resulted in unexpected drop during application or transportation
- (3) Failure resulted in operation away from proper instruction in user's manual

## ***Declaration of Conformity***

---

IEC60601-1, IEC60601-1-2, ASTM E1965-2009 revised, ISO10993-5, ISO10993-10, ISO10993-1, ISO 14971, EN 12470-5.



**NOTES:**

1) Under the environment with electrostatic discharge, the unit may malfunction and may require user to reset the unit.

2) Dispose with care, please consult the retailer for details.

**Manufactured for:**

HealthSmart® International  
1931 Norman Drive  
Waukegan, IL 60085

#91-935-000 GEN 10/17

©2017 HealthSmart® International

## **Termómetro digital para la frente y el oído**

Por favor lea esta guía por completo  
antes de operar esta unidad.

Incluye: 1 Termómetro, 1 Instructivo para usuario, 2 Baterías AAA

- Gracias por adquirir el Termómetro digital para la frente y el oído.
- Retire la lengüeta de seguridad de la batería. Abra el compartimento para baterías y jale con cuidado la lengüeta de seguridad de plástico de debajo de la batería. El termómetro no se activará hasta que haya hecho esto.
- Para un uso seguro y adecuado de este producto, asegúrese de leer y de comprender completamente las Precauciones de Seguridad contenidas en este instructivo.
- Conserve este Instructivo como una referencia práctica.

## ***Precauciones de Seguridad***

---

- Las marcas y símbolos de advertencia están contenidas para su seguridad y uso adecuado de este producto y para evitar lesiones a usted y a otros.
- Consulte la siguiente tabla para una descripción de marcas y símbolos de advertencia:



### **ADVERTENCIA**

Significa la posibilidad de lesión personal en caso de uso inadecuado.



### **AVISO**

Significa la posibilidad de lesiones personales o daño a bienes en caso de uso inadecuado.

\*El daño a bienes incluye daños a casas, propiedad familiar y a mascotas y animales domésticos.

## ***Marcas o Símbolos***

---



### **PROHIBICIÓN**

Significa que no está permitido y contiene artículos detallados expresados en palabras o figuras dentro o a un lado de la marca.



### **CUMPLIMIENTO OBLIGATORIO**

Significa Obligatorio con artículos detallados expresados en palabras o figuras dentro o a un lado de la marca.



### **SÍMBOLO DE IMPLICACIÓN**

Significa Parte aplicada de "tipo BF".

## ***Uso Destinado***

---

El dispositivo está destinado a la medición intermitente y monitoreo de la temperatura del cuerpo humano por el canal auditivo o la frente por consumidores en el hogar.

## ADVERTENCIA

---



Es peligroso para los pacientes llevar a cabo una auto-evaluación y auto-tratamiento basados en los resultados de las mediciones. Asegúrese de seguir las instrucciones de los doctores.

**\*Una auto-evaluación puede causar el empeoramiento de enfermedades.**

No toque o sople sobre el sensor infrarrojo.

**\*Un sensor infrarrojo sucio puede causar inexactitud.**

Limpie el sensor infrarrojo sucio con un paño suave y húmedo de manera suave, o con un hisopo de algodón ligeramente humedecido con alcohol.

**\*No limpie con papel sanitario o con toalla de papel, pues esto puede rayar el sensor infrarrojo, causando una inexactitud.**

Mantenga el termómetro lejos del alcance de los niños

**\*Una auto-medición forzada realizada por niños puede causar daño al oído. En caso de ingestión accidental de una batería, por favor consulte de inmediato al médico.**

La medición deberá suspenderse hasta que el oído se haya entibado tras cualquier actividad al aire libre

**\*Usar una almohada o bolsa llena de agua, o cualquier medición realizada de inmediato tras una actividad al aire libre en invierno puede causar un resultado más bajo.**

En caso de una diferencia de temperaturas entre el área de almacenamiento y el sitio de medición, acondicione el termómetro durante 30 minutos a temperatura ambiente (en el sitio de medición).

**\*El no hacer esto puede causar inexactitudes.**

Si la temperatura del usuario sobrepasa los 100.4°F/38°C y/o se siente incómodo, el usuario debe contactar a su profesional de la salud.

Suspenda el uso del producto en caso de presentarse cualquier dolor.

**\*Es probable que dañe el conducto auditivo.**

No se recomienda el uso de este producto por usuarios que padezcan enfermedad del oído, incluyendo otitis externa y timpanitis.

**\*Estas condiciones pueden empeorar.**

No use el producto en un oído húmedo resultante de nadar o bañarse.

**\*Es posible lastimar el oído o el sensor infrarrojo.**



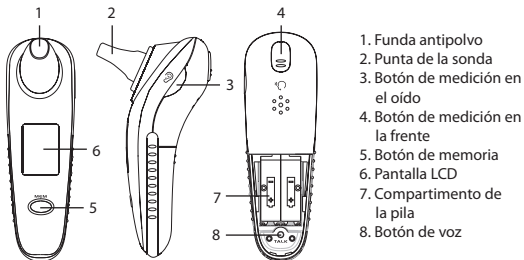
No arroje las baterías al fuego.

**\*Es probable que la batería explote en el fuego.**

## Recomendaciones

- No use el producto para otros propósitos.
- Este dispositivo NO es a prueba de agua. Límpielo con un paño suave y húmedo o un hisopo de algodón.
- NO limpiar con ningún disolvente químico ni exponer a la luz solar directa o a altas temperaturas.
- No deje caer o exponga el producto a vibraciones o impactos.
- No use un teléfono móvil cerca cuando el termómetro esté trabajando.
- Por favor cumpla con las disposiciones legales locales para el manejo y desecho de las baterías.
- Retire las baterías si no va a usar la unidad por un periodo largo de tiempo.

## Estructura del Producto



## Cuadro de temperatura corporal

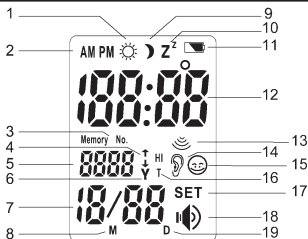
La temperatura normal de una persona varía y tiende a disminuir con la edad. La tabla siguiente muestra los rangos normales de temperatura de acuerdo con la edad:

Edad	Temperature (°F)	Temperature (°C)
0 - 2 años	97.5 - 100.4 °F	36.4 - 38.0 °C
3 - 10 años	97.0 - 100.0 °F	36.1 - 37.8 °C
11 - 65 años	96.6 - 99.7 °F	35.9 - 37.6 °C
> 65 años	96.4 - 99.5 °F	35.8 - 37.5 °C



El rango de temperatura normal varía de una persona a otra y puede estar influido por muchos factores tales como la hora del día, la medida en sitios diferentes, el nivel de actividad, la medicación, las emociones, etc. Le recomendamos que practique con el termómetro cuando usted o sus familiares gocen de buena salud, para familiarizarse con las mediciones para cuando estén enfermos.

## Pantalla LCD



1. Indicador de día en modo de reloj
2. Indicador de A.M. y P.M. en modo de reloj
3. El indicador de memoria significa que se está en modo de memoria
4. Indicador de la serie de registros en modo de memoria
5. Año en el modo de reloj o la serie de registros en modo de memoria
6. Indicador de año
7. Mes y día en modo de reloj o de memoria
8. Indicador de mes
9. Indicador de noche en modo de reloj
10. Indicador de sueño
11. Indicador de nivel bajo de batería
12. Temperatura en modo de medición o la hora en modo de reloj
13. Indicador de estado de medición; se despliega mientras se mide la temperatura
14. Indicador de la temperatura medida en el oído
15. Indicador de la temperatura medida en la frente
16. Indicador de medición de temperatura
17. El Indicador SET significa que se está en modo de ajuste
18. Indicador de altavoz
19. Indicador de día

## ***Recomendaciones al Tomar la Temperatura***

---

1. La lectura del oído derecho puede ser distinta de la lectura tomada en el oído izquierdo. Por lo tanto, tome siempre la temperatura en el mismo oído.
2. Para tomar una lectura precisa, el oído debe estar libre de obstrucciones o de acumulación excesiva de cerumen
3. Los factores externos pueden influenciar las temperaturas en el oído, incluyendo cuando el individuo:
  - Ha estado acostado sobre uno u otro oído
  - Ha tenido sus oídos cubiertos
  - Ha estado expuesto a temperaturas muy calientes o muy frías
  - Ha estado nadando o se ha bañado recientemente. En estos casos retire al individuo de la actividad y espere 20 minutos antes de tomarle la temperatura
4. Si se aplicaron gotas recetadas u otros medicamentos en el conducto auditivo, haga la toma en el oído que no ha recibido tratamiento.

## ***Preparativos***

---

1. Remplace cualquier batería baja para asegurar el suministro completo de energía.
2. Para una medición adecuada, acondicione el termómetro durante 30 minutos en el sitio donde se hará la medición.
3. Es probable que ocurra una fluctuación inesperada en la medición de temperatura cuando esta se haga frente a un aire acondicionado o un calefactor.
4. Asegúrese de mantener el oído o la frente limpios para obtener una lectura precisa.
5. Para lograr mediciones precisas, es muy importante revisar que el sensor infrarrojo esté limpio antes de usarlo.
6. Para asegurar un resultado preciso, la medición debe realizarse en descanso. Es probable que la temperatura se eleve inmediatamente después de hacer ejercicio o de bañarse.
7. Cambio entre Fahrenheit/Celsius: Pulse [MEM] (Memoria) y el botón de medición en la frente al mismo tiempo para cambiar entre Fahrenheit y Celsius.

## Cómo Tomar una Medición

### 1. Para medir la temperatura en el **OÍDO**:

Quite la funda antipolvo del termómetro y pulse cualquier botón para encender la unidad. Asegúrese de que la punta de la sonda esté limpia antes de realizar una medición. Coloque la punta de la sonda en el conducto auditivo. Pulse

el botón del oído para iniciar la medición. Escuchará 1 pitido y continué presionándola. Una vez que la medición se haya completado, escuchará dos pitidos cortos. Ahora puede leer el resultado en la pantalla o escucharlo a través del altavoz, si la función TALK está encendida. Usted puede volver a hacer una medición cuando el "000" desaparezca.



### 2. Para medir la temperatura en la **FRENTE**:

Quite la funda antipolvo del termómetro y pulse cualquier botón para encender la unidad. Asegúrese de que la punta de la sonda esté limpia antes de realizar una medición. **Sujete el termómetro de modo que la punta de la sonda quede en el centro de la frente, a media distancia entre las cejas y el nacimiento del pelo, pero SIN tocar la piel. Mantenga la punta de la sonda a aproximadamente 1 cm de la frente.** Pulse el botón de la frente para iniciar la medición.

Escuchará 1 pitido y continúe presionándola. Una vez que la medición se haya completado, escuchará dos pitidos cortos. Ahora puede leer el resultado en la pantalla o escucharlo a través del altavoz, si la función TALK está encendida.



3. Cuando la temperatura corporal se superior a 37,6 °C, el botón de medición en la frente se pondrá de color rojo para indicar la presencia de fiebre.

4. El resultado se almacenará automáticamente en la memoria. Si ya se han almacenado 30 juegos de datos en la memoria, el primer juego de datos será borrado, y la medición actual se almacenará como último registro.

5. Mida 3 veces máximo de forma consecutiva. Es posible que una medición adecuada de temperatura corporal sea obstruida a pesar de una recuperación normal. Para medición continua de hasta 4 veces o más, espere por lo menos 10 minutos antes de una nueva medición.

6. Despliegue del resultado de la medición:

A. Desplegando el valor verdadero del resultado de las mediciones entre 89.6°F – 109.3°F (32.0°C y 42.9 °C); B. Se despliega "HI" si los resultados son mayores a 109.3°F/42.9°C; C. Se despliega "LO" si los resultados son menores a 89.6°F/32.0°C.

- Una vez que se haya completado la medición, tras 30 segundos, el termómetro regresa automáticamente al modo de reloj.
- La pantalla se apagará automáticamente si tras un minuto no se ha oprimido ninguna tecla. (Cuando el modo de sueño esté activado).

## Modos de Configuración

Modo de Reloj / Temperatura Ambiente:

- Despliega la hora en una secuencia año, mes, día, hora, minuto con el símbolo ":" parpadeante que representa los segundos. La pantalla LCD despliega la hora actual y la temperatura ambiente de manera alternada cada 5 segundos.
- Presione el botón **[MEM]** para reportar la temperatura ambiente y la hora actual.



Modo reloj  
(Reloj)



Modo reloj  
(Temperatura ambiente)



Modo reloj  
(Batería baja)

- Quite la cubierta de la pila y pulse y mantenga pulsado el botón de **[TALK]** (Voz) durante 2 segundos para cambiar al idioma que desea o prescindir de la función de voz.
- Cuando está encendida la función TALK, se enciende el símbolo del altavoz. Si la función está apagada, el símbolo del altavoz no aparecerá en la pantalla. El idioma por omisión de la función TALK es el inglés.



Reloj  
(No-parlante)



Reloj  
(Modo no-sueño)

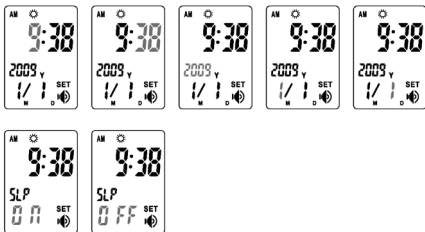
**EN** = Inglés  
**SP** = Español  
**FA** = Francés  
**GE** = Alemán  
**I7** = Italiano  
**AS** = Ruso  
**--** = Sin voz

5. Pulse el botón de **[MEM]** (Memoria) para recuperar la temperatura grabada o pulse y mantenga pulsado el botón de **[MEM]** (Memoria) durante 2 segundos para entrar en el modo de configuración.

Modo de ajuste:

Oprima y sostenga por 2 segundos el botón **[MEM]** para entrar al modo de ajuste

1. Oprima el botón **[TALK]** para alternar entre el ajuste de la HORA, MINUTO, AÑO, MES, DIA y habilitar/deshabilitar SLEEP (sueño).
2. Retire la cubierta de la pila y pulse **[TALK]** (Voz) para cambiar entre un ajuste de HOUR (HORA), MINUTE (MINUTO), YEAR (AÑO), MONTH (MES), DAY (DÍA) y activar/desactivar SLEEP (EN ESPERA).



Para el Modo de sueño:

3. El ajuste por omisión es encendido. El sistema entra en un modo de sueño cuando ha transcurrido 1 minuto desde que se presionó la última tecla.  
**Aviso:** Si el modo de sueño se fijó en apagado, el termómetro se mantendrá encendido y listo para su uso hasta que se agoten las baterías. Para ahorrar energía, recomendamos fijar el modo de sueño en encendido.
4. Para borrar la memoria y todos los ajustes, retire las baterías durante 1 minuto y reinstálelas para comenzar el ajuste.

## Modo de memoria

1. Oprima el botón **[MEM]** en modo de reloj para entrar al modo de memoria;
2. Si no hay datos almacenados se desplegará "--";
3. El almacenamiento máximo de conjuntos de datos mostrando fecha y número de memoria es de 30;
4. La unidad regresa automáticamente al modo de reloj 5 segundos después de oprimida la última tecla.

Nota:

Oprima cualquier tecla para detener el habla durante su anuncio.



Memo. Sin fecha.



Memo. Fecha.

## Recomendaciones

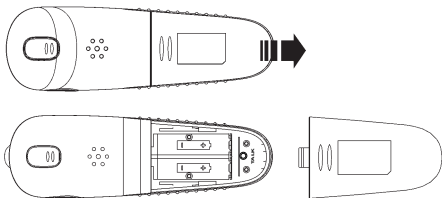
---

1. Para nuevos usuarios, se recomienda medir el mismo oído tres veces la primera vez. En caso de resultados distintos se debe registrar la lectura más alta ya que bajo una operación continua se considera que el termómetro tenga un leve error de ( $\pm 0.5^{\circ}\text{F}$ ,  $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ ).
2. Espere 30 segundos antes de medir de nuevo al mismo paciente para evitar enfriamiento excesivo de la piel.
3. Para usuarios saludables, ambos oídos serán casi iguales en términos de temperatura corporal. Por favor seleccione el oído que muestre una temperatura estable y relativamente más alta.
4. Por favor limpie el oído antes de la medición.

## ***Remplazo de Batería***

---

Retire la tapa de la batería. Use solo baterías alcalinas nuevas (2x AAA). Coloque la tapa de la batería de forma apretada.



## ***Mantenimiento, Almacenamiento y Calibración***

---

### **Mantenimiento:**

1. Retire todas las manchas del dispositivo con un paño seco suave.
2. Limpie el extremo de la sonda de la siguiente forma: Limpie su superficie suavemente con un hisopo de algodón o con un paño suave humedecido con alcohol. El termómetro podrá ser usado en cuanto se seque el alcohol.
3. No lave el termómetro con agua, detergente abrasivo o detergente que contenga benceno.

### **Almacenamiento:**

1. Limpie el termómetro después de cada uso.
2. Vuelva a colocar la funda antipolvo y guárdelo siempre con la funda puesta.
3. No deje el termómetro expuesto a la luz directa del sol, a temperaturas altas, humedad, fuego, llamas, descargas o golpes.
4. Si no usa el termómetro por un periodo prolongado, retire las baterías.

### **Calibración:**

1. El termómetro está calibrado de fábrica. Si el termómetro se usa de acuerdo al instructivo del usuario, no se requiere de calibración periódica. No intente modificar o reensamblar el termómetro.

## Resolución de problemas

---

<b>Problema</b>	<b>Listas de verificación</b>	<b>Acción</b>
No responde / Reinicio automático cuando se extrae el aislante	¿Batería gastada?	Cambie batería por una nueva
	¿Batería en polaridad equivocada?	Retire la batería, reinserte la batería correctamente
	Batería con falso contacto	
Símbolo de batería mostrado en la pantalla LCD	Batería baja	Cambie la batería por una nueva
Pantalla despliega "Lo" (resultado debajo de 89.6°F o 32.0°C)	¿Está apuntado correctamente el termómetro al oído o a la frente?	Siga el instructivo para apuntar al conducto auditivo / frente.
Pantalla despliega "Hi" (resultado por encima de / excede los (109.3°F o 42.9°C)	Por favor revise el método de operación	Siga el instructivo para una medición adecuada.



## Especificaciones

---

- Nombre del Producto: Termómetro digital para la frente y el oído
- Fuente de energía: DC3V (2 baterías tipo AAA)
- Consumo de energía: < 50mA (para indicación de voz)
- Parte sensora de Temperatura: Sensor IR
- Rango de medición: 89.6°F – 109.3°F (32.0°C – 42.9°C)  
Temperatura Ambiente: 41.0°F – 139.8°F (5.0°C – 59.9°C)
- Precisión de la medición:  $\pm 0.4^{\circ}\text{F}$  (o  $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ )  
desde 95.9°F – 107.6°F (o 35.5°C – 42.0°C)  $\pm 0.5^{\circ}\text{F}$  ( $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ )  
desde 89.6°F – 95.8°F (o 32,0° – 35,4°)  
desde 107.7°F – 109.3°F (o 42,1° – 42,9°)  
Temperatura Ambiente:  $\pm 2^{\circ}\text{F}$  ( $\pm 1^{\circ}\text{C}$ )
- Dimensiones externas: 120(L) x 40(A) x 65(P) mm
- Peso: 60g (sin baterías)
- Ambiente de trabajo: 50.0°F – 104.0°F (10°C – 40°C) Para el oído  
59.0°F – 104.0°F (15°C – 40°C) Para la frente
- Humedad relativa: 20% HR – 85% HR
- Ambiente de almacenamiento: 14°F – 131°F (-10°C – 55°C)
- Presión de Atmosphere: 700hPa-1060hPa  
Condición de transporte y almacenamiento:  
Temperatura: 14 °F - 131 °F (-10 °C a 55 °C)  
Humedad relativa: 20%-90%  
Presión atmosférica: 700hPa-1060hPa

## Símbolos Normalizados

---



Consulte el instructivo



Parte aplicada de "tipo BF".



¡Los dispositivos eléctricos son material reciclable y no deben ser desechados con desperdicios caseros tras su vida útil! Ayúdenos a proteger el medio ambiente y a ahorrar recursos y lleve este dispositivo a puntos apropiados de recolección. Por favor contacte a la organización responsable del tratamiento de basura en su área si tiene cualquier pregunta.

## Guía y Declaración del Fabricante

Guía y declaración del fabricante - emisiones electromagnéticas		
<b>El dispositivo está diseñado para su uso en el ambiente electromagnético especificado enseguida. El cliente o el usuario debe asegurarse de que se use en tal ambiente</b>		
Cumplimiento de pruebas de Emisiones en Ambiente Electromagnético - guía		
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1	El dispositivo utiliza energía de RF sólo para su función interna. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que causen interferencia en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de RF CISPR11	Clase B	El dispositivo puede usarse en todas las instalaciones, incluidas las residenciales y aquellas conectadas directamente a la red pública de energía eléctrica de baja tensión que suministra servicio a los edificios utilizados con fines residenciales.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	No aplica	
Emisiones por <b>parpadeo / fluctuaciones</b> de voltaje IEC 61000-3-3	No aplica	
Emisiones de RF CISPR 14-1	Cumple	El dispositivo no es apto para interconexión con otro equipo.
Emisiones de RF CISPR 15	Cumple	El dispositivo no es apto para interconexión con otro equipo.


**Guía y declaración del fabricante – inmunidad electromagnética****El dispositivo está diseñado para su uso en el ambiente electromagnético especificado enseguida. El cliente o usuario debe asegurarse de que se use en tal ambiente.**

Prueba de inmunidad	nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Ambiente electromagnético - guía
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contacto ±8 kV aire	±6 kV contacto ±8 kV aire	Los pisos deben ser de Madera, concreto o azulejos de cerámica. Si los pisos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser por lo menos de un 30%.
Transiente / descarga eléctrica rápida IEC 61000-4-4	±2kV para líneas de alimentación de energía ±1kV para líneas de entrada / salida	No aplica	La calidad de la alimentación de energía debe ser aquella típica de un ambiente comercial u hospital.
Picos IEC 61000-4-5	±1kV modo diferencial ±2kV modo común	No aplica	La calidad de la alimentación de energía debe ser aquella típica de un ambiente comercial u hospital.
Bajas de voltaje, interrupciones cortas y variaciones de voltaje en las líneas de entrada de alimentación de energía IEC 61000-4-11	<5% UT (>95% de baja en UT) por 0.5 ciclo 40% UT (60% de baja en UT) por 5 Ciclos 70% UT (30% de baja en UT) por 25 Ciclos <5% UT (>95% de baja en UT) por 5 seg	No aplica	La calidad de la alimentación de energía debe ser aquella típica de un ambiente comercial u hospital. Si el usuario del dispositivo requiere operación continua durante interrupciones de la fuente principal de energía, se recomienda que el dispositivo se alimente de una fuente ininterrumpible o de una batería.
Frecuencia de la energía (50/60Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos de frecuencia de potencia deben estar a niveles característicos de un local típico en un ambiente comercial u hospital típico.

NOTA: UT es una alimentación de voltaje de C.A. antes de la aplicación del nivel de prueba.

## Guía y declaración del fabricante – inmunidad electromagnética

**El dispositivo está diseñado para su uso en el ambiente electromagnético especificado enseguida. El cliente o el usuario deben asegurarse de que se use en tal ambiente.**

			El Equipo de comunicaciones portátil o móvil de RF no debe ser usado más cerca de cualquier parte del dispositivo, incluyendo cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada
RF conducida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	3 V	$d = \left[ \frac{3.5}{V1} \right] \sqrt{P}$
RF radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2.5 GHz	3 V/m	$d = \left[ \frac{3.5}{E1} \right] \sqrt{P}$ 80 MHz a 800 MHz $d = \left[ \frac{7}{E1} \right] \sqrt{P}$ 800 MHz a 2.5 GHz
			<p>Donde P es la calificación de potencia máxima de salida en watts (W) de acuerdo al fabricante del transmisor y d es la distancia recomendada de separación en metros (m). Las potencias de campo de transmisores fijos de RF, según se determine por un reconocimiento electromagnético de sitio, a debe ser menor que el nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencia. b puede ocurrir interferencia en los alrededores del equipo marcado con el siguiente símbolo:</p> 

NOTA 1: A 80 MHz termina 800 MHz. Aplica el rango de frecuencia más alto.

NOTA 2: Estas guías pueden no aplicar en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.

**a)** La potencia de los campos de transmisores fijos, tales como estaciones base para radioteléfonos (celulares / inalámbricos) y radios móviles terrestres, radio amateur, transmisiones de radio AM y FM y transmisiones de TV no puede predecirse teóricamente con precisión.

Para valorar el medio ambiente electromagnético debido a transmisores fijos de RF, se debe considerar un reconocimiento electromagnético de sitio. Si la medición de potencia del campo en el lugar donde se usa el dispositivo sobrepasa los niveles de cumplimiento de RF anteriores, se deben observar para verificar la operación normal. Si se observa un desempeño anormal, tal vez sea necesario tomar medidas adicionales, tales como reorientar o reubicar el dispositivo.

**b)** Sobre el rango de frecuencia de 150 kHz a 80 MHz, la potencia de los campos debe ser menor a  $[Vi]$  V/m.

### Distancias de separación recomendadas entre equipos de comunicación de RF portátiles y móviles y el dispositivo

**El dispositivo está diseñado para uso en un ambiente electromagnético en el cual se controlen perturbaciones de RF radiadas. El cliente o el usuario del dispositivo pueden ayudar a prevenir la interferencia electromagnética manteniendo una distancia mínima entre equipos portátiles y móviles de comunicación RF (transmisores) y el dispositivo tal como se recomienda enseguida, de acuerdo a la potencia máxima de salida del equipo de comunicaciones.**

Potencia máxima especificada de salida del transmisor en W	Distancia de separación de acuerdo a la frecuencia del transmisor		
	150 kHz a 80 MHz $d = \left[ \frac{3.5}{V1} \right] \sqrt{P}$	150 kHz a 80 MHz $d = \left[ \frac{3.5}{E1} \right] \sqrt{P}$	150 kHz a 80 MHz $d = \left[ \frac{7}{E1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0.12	0.12	0.23
0,1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Para transmisores con una potencia máxima especificada de salida no listados más arriba, la distancia de separación recomendada  $d$  en metros puede ser estimada usando la ecuación aplicable a las frecuencia del transmisor, donde  $P$  es la potencia máxima especificada de salida del transmisor en watts (W) de acuerdo al fabricante del transmisor.

NOTA 1: A 80 MHz y a 800MHz aplica la distancia de separación para el rango de frecuencia más alta.

NOTA 2: Estas guías pueden no aplicar en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.

Para transmisores con una potencia máxima especificada de salida no listados más arriba, la distancia de separación recomendada  $d$  en metros (m) puede ser estimada usando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde  $P$  es la potencia máxima especificada de salida del transmisor en watts (W) de acuerdo al fabricante del transmisor.

NOTA 1: A 80 MHz y a 800MHz aplica la distancia de separación para el rango de frecuencia más alta.

NOTA 2: Estas guías pueden no aplicar en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.

## ***Garantía***

---

Está disponible un año de garantía a partir de la fecha de compra, excluyendo fallas causadas por el usuario que se listan enseguida:

- (1) Falla como resultado de desarmado y modificación sin autorización.
- (2) Falla como resultado de una caída inesperada durante su aplicación o transporte
- (3) Falla como resultado de una operación apartada de la instrucción adecuada en el instructivo del usuario.

## ***Declaración de Conformidad***

---

IEC60601-1, IEC60601-1-2, ASTM E1965-2009 revisada, ISO10993-5, ISO10993-10, ISO10993-1, ISO 14971, EN 12470-5.



**NOTAS:**

- 1) Bajo un ambiente con descargas electrostáticas, la unidad puede fallar y requerir que el usuario reinicie la unidad.
- 2) Deseche con cuidado, por favor consulte al vendedor para más detalles.

**Fabricado por:**

HealthSmart® International  
1931 Norman Drive  
Waukegan, IL 60085

#91-935-000 GEN 10/17

©2017 HealthSmart® International